



香港女童軍總會賽馬會東涌活動中心  
The Hong Kong Girl Guides Association Jockey Club Tung Chung Activity Centre

捐助機構  
Funded by



香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust  
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

中心會員申請表 Membership Application Form

申請Application:  個人會員 Ordinary Member (0-24)  家長會員 Parent Member  婦女會員 Woman Member (≥25)  
 首次申請 New Application  
 補領 Replacement  續會 Renewal (會員編號 Membership no.: \_\_\_\_\_)

\*請在適當的□內加上✓ Please ✓ in the appropriate box.

**個人資料 Personal Particulars (請用正楷填寫 Please use block letters)**

申請人姓名(中文) Name in Chinese: \_\_\_\_\_ (英文) Name in English: \_\_\_\_\_

性別 Gender: 女 Female / 男 Male

身份證號碼 ID card no.: (應提供前綴英文字母及首3個數字 A letter of the alphabet and the first 3 digits)

				X	X	X	(X)
--	--	--	--	---	---	---	-----

或 OR

護照號碼 Passport no.: (應提供護照號碼的首4個數字 First 4 digits) \_\_\_\_\_

出生日期 Date of birth (日 DD/月 MM/年 YY): \_\_\_\_\_ 電郵地址 (E-mail address): \_\_\_\_\_

住址 Residential Address: \_\_\_\_\_

住宅電話 Telephone no.: \_\_\_\_\_ 手提電話 Mobile no.: \_\_\_\_\_

緊急聯絡人 Emergency contact person: \_\_\_\_\_ 緊急聯絡人電話 Emergency contact no.: \_\_\_\_\_

職業 Occupation: 學生 Student (學校名稱 Name of school): \_\_\_\_\_

其他 Others (請註明 Please specify): \_\_\_\_\_

教育程度 Education level:  幼稚園 Kindergarten  小學 Primary  中學 Secondary

大專或以上 Tertiary education or above

其他 Others: \_\_\_\_\_

現在是否女童軍會員 Are you a current member of Hong Kong Girl Guides Association? :

是 Yes (隊號 Unit no.: \_\_\_\_\_, 區 Division: \_\_\_\_\_ 宣誓日期 Enrolment date: \_\_\_\_\_)

身份 Identity (例如: 女童軍/領袖/分會會員等) e.g. Girl Guide/Guider / DA member etc : \_\_\_\_\_ )

否 No

本人已細閱下列申請守則, 並願意履行有關守則之安排。本人所提供的資料均為屬實。

I have read the regulations and agree to abide by these regulations. I, hereby declare that the particulars given in this application are true in all details.

申請人簽署 Applicant's Signature: \_\_\_\_\_ 申請日期 Date of application: \_\_\_\_\_

**適用於18歲或以下之申請者 For applicant under 18 years old:**

本人同意敝子女加入 貴中心成為會員, 並遵守 貴中心之會員守則及中心守則。

I give my permission for my child to join the Jockey Club Tung Chung Activity Centre as Ordinary Member and agree to comply with the terms and conditions and applicable rules of the Centre..

家長/監護人姓名 Parent/Guardian's name : \_\_\_\_\_ 關係 Relation to the child : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact no. : \_\_\_\_\_

家長/監護人簽署 Parent/Guardian's signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

若家長/監護人已登記成為本中心之家長會員, 請填上家長會員編號

If parent/guardian is a member of the Centre, please fill in the membership no. : \_\_\_\_\_

## 申請守則 Regulations for Application

- 申請人須先填妥表格，並出示身份證明文件(如:出世紙、身份證或護照)，以方便本會職員核對閣下之申請表。  
Please fill in the application form with copy of personal identification (e.g. identity card, birth certificate or passport) in order to process the application.
- 如會員資料有所更改，請通知本會職員。  
Please inform us if there is any information changed.
- 會籍有效期為入會當日起計三年(如:2017年9月1日入會，到期日:2020年8月31日)，如欲續會須重新填寫續會表格。  
Membership card is valid for three years, starting from the date of application (e.g. registered on 1.9.2017, expiry date will be on 31.8.2020). Please register for renewal before the expiry of the membership.
- 如會員遺失會員証或會員証損毀，請即時向本中心報失及申請補領會員証。補發會員証手續費港幣\$20元。若會員在補領會員証時可提供舊証，本會將會收回舊証，補發會員証手續費亦可獲豁免。會員証屬本會財物，如仍使用已報失或報稱已損毀的舊証到本會使用服務，本會將沒收處理。  
If your membership card is lost or damaged, please inform our Centre immediately and you can request a replacement. A fee of **HK\$20** will be charged for a replacement card. If members are able to produce their old cards at the time of replacement, the old card will be voided and the fee will also be waived. The membership cards remain the property of the Centre. If the lost cards or the old cards were used for Centre's services, the cards would be confiscated.
- 根據個人資料(私隱)條例，所有個人資料只供本會作處理入會申請、通訊，籌辦活動及統計之用。有關本會的個人資料私隱政策，請參閱《個人資料(私隱)條例》的通函。此外，申請人必須填妥有關使用個人資料的同意書或拒絕服務要求表格。未經會員同意，本會不會擅自轉交會員之個人資料予其他人士或作其他用途。  
According to the Personal Data (Privacy) Ordinance, all personal information provided will be used for processing application, correspondence, event organization and statistic only. For further details, please refer to the Circular relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance. All applicants must return the consent form in relation to the use of personal data and opt-out request form where applicable. The Association will not transfer a member's personal data to other persons or use the data for other purposes prior to obtaining consent from a member.
- 香港女童軍總會保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知及保留最終決定權。  
The Hong Kong Girl Guides Association reserves the right to modify or update these Terms and Conditions at any time without prior notice and the decision of the Hong Kong Girl Guides Association shall be final.

**此欄由本會職員填寫 Official use only**

收表日期 Date of received: \_\_\_\_\_  接納申請 Accept application: \_\_\_\_\_

個人會員 Ordinary member

家長會員 Parent member

婦女會員 Woman member

會員證編號 Membership no. : \_\_\_\_\_

不接納申請 Not approved 原因 Reasons: \_\_\_\_\_

審批人 Approved by: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_